

EINRICHTUNG/LÖSCHUNG von Zugriffsrechten in der A&B Clearingplattform *Request/Deactivation of access in the A&B Clearing Platform*

Die jeweils aktuelle Datenschutzinformation der Verrechnungsstelle finden Sie unter www.aundb.at/de/impressum

Die EINRICHTUNG/LÖSCHUNG von Nutzern (Zugriffsrecht BG Manager, Trader, Abrechnungsmanager, Standarddatenadresse od. zusätzliche Datenadresse) in der A&B Clearingplattform (Seite 1-2) kann per E-Mail an office@aundb.co.at durch den registrierten kommerziellen oder technischen Kontakt beantragt werden. Ist dies nicht möglich, muss das Formular im Original unterschrieben durch die vertretungsbefugten Personen des registrierten Unternehmens (BGV) bei A&B vorgelegt werden. Bitte legen Sie in diesem Fall für den Nachweis der Vertretungsregelung Ihres Unternehmens einen aktuellen Firmenbuchauszug bei, der nicht älter als drei Monate ist.

Request/Deactivation of users (with access right BG Manager, Trader, Accounting Manager, standard data e-mail address or additional data e-mail address) to the A&B clearing platform can be requested by the commercial or technical contact. Sending the completed form (page 1-2) per e-mail to office@aundb.co.at is sufficient in this case. If this is not possible, this document needs to be signed by the authorized persons in name of the registered company (BGR) and sent to A&B in original version. Please add a current commercial register report, not elder than three months, to confirm your company's power to represent.

Die EINRICHTUNG/LÖSCHUNG des kommerziellen und/oder technischen Kontakts in der A&B Clearingplattform (Seite 3) muss im Original unterschrieben durch die vertretungsbefugten Personen des registrierten Unternehmens (BGV) bei A&B beantragt werden. Bitte legen Sie für den Nachweis der Vertretungsregelung Ihres Unternehmens einen aktuellen Firmenbuchauszug bei, der nicht älter als drei Monate ist.

Request/Deactivation of users in the roles of the commercial and/or technical contact (page 3) needs to be signed by the authorized persons in name of the registered company (BGR) and sent to A&B in original version. Please add a current commercial register report, not elder than three months, to confirm your company's power to represent.

FIRMA <i>Company</i>	
ALIAS	
registrierter Kontakt (Vorname/Nachname) <i>registered contact (Firstname/Surname)</i>	
Rolle / <i>Role</i>	<input type="checkbox"/> Kommerzieller Kontakt / <i>commercial contact</i> <input type="checkbox"/> Technischer Kontakt / <i>technical contact</i>
Zugriffsrecht <i>Access right</i>	<input type="checkbox"/> BG Manager <input type="checkbox"/> Trader <input type="checkbox"/> Abrechnungsmanager / <i>Accounting Manager</i> <input type="checkbox"/> Standarddatenadresse / <i>Standard Data E-Mail Address*</i> <input type="checkbox"/> Zusätzliche Datenadresse / <i>Additional Data E-Mail Address</i>
EINRICHTUNG/LÖSCHUNG <i>Request/Deactivation</i>	
Geschlecht / <i>Sex</i>	<input type="checkbox"/> weiblich / <i>female</i> <input type="checkbox"/> männlich / <i>male</i>
Name (Titel/Vorname/Nachname) <i>Name (Titel/First name/Surname)</i>	
Abteilung / <i>Department</i>	
Telefon Büro / <i>Office phone</i>	
Telefon Mobil / <i>Mobile phone</i>	
Anschrift / <i>Address</i>	
E-Mail	
Fax	

*)Die Standarddatenadresse (Rolle hat keinen Login zur Clearingplattform) kann nur einmalig als Rolle eingerichtet werden – weitere E-Mailadressen, die für den reinen Datenversand an A&B verwendet werden, können in beliebiger Anzahl als zusätzliche Datenadresse (Rolle hat keinen Login zur Clearingplattform) eingerichtet werden.

Standard Data E-Mail Address (role has no login to the clearing platform) can only be installed once, further e-mail addresses, which are used for data transmission to A&B, can be requested as additional data e-mail address (role has no login to the clearing platform).

Zugriffsrecht <i>Access right</i>	<input type="checkbox"/> BG Manager <input type="checkbox"/> Trader <input type="checkbox"/> Abrechnungsmanager / <i>Accounting Manager</i> <input type="checkbox"/> Zusätzliche Datenadresse / <i>Additional Data E-Mail Address</i>
EINRICHTUNG/LÖSCHUNG <i>Request/Deactivation</i>	
Geschlecht / <i>Sex</i>	<input type="checkbox"/> weiblich / <i>female</i> <input type="checkbox"/> männlich / <i>male</i>
Name (Titel/Vorname/Nachname) <i>Name (Titel/First name/Surname)</i>	
Abteilung / <i>Department</i>	
Telefon Büro / <i>Office phone</i>	
Telefon Mobil / <i>Mobile phone</i>	
Anschrift / <i>Address</i>	
E-Mail	
Fax	

Zugriffsrecht <i>Access right</i>	<input type="checkbox"/> BG Manager <input type="checkbox"/> Trader <input type="checkbox"/> Abrechnungsmanager / <i>Accounting Manager</i> <input type="checkbox"/> Zusätzliche Datenadresse / <i>Additional Data E-Mail Address</i>
EINRICHTUNG/LÖSCHUNG <i>Request/Deactivation</i>	
Geschlecht / <i>Sex</i>	<input type="checkbox"/> weiblich / <i>female</i> <input type="checkbox"/> männlich / <i>male</i>
Name (Titel/Vorname/Nachname) <i>Name (Titel/First name/Surname)</i>	
Abteilung / <i>Department</i>	
Telefon Büro / <i>Office phone</i>	
Telefon Mobil / <i>Mobile phone</i>	
Anschrift / <i>Address</i>	
E-Mail	
Fax	

Hiermit beantragen wir die Einrichtung/Löschung (gemäß definierter Auswahl) der oben genannten weiteren Benutzer in der A&B Clearingplattform laut A&B Rollenkonzept. Wir bestätigen, dass sämtliche Angaben vollständig und richtig sind. Wir werden Sie über etwaige Änderungen der angegebenen Daten informieren.

We hereby request the setup/deactivation of contacts in the A&B clearing platform according to the A&B role concept. We confirm that all information is complete and correct. We will inform you immediately about any changes in the provided data.

Zugriffsrecht <i>Access right</i>	<input type="checkbox"/> Administrativer Ansprechpartner / <i>Administrative contact person</i> <input type="checkbox"/> Technischer Ansprechpartner / <i>Technical contact person</i>	
EINRICHTUNG/LÖSCHUNG <i>Request/Deactivation</i>		
Bitte beachten Sie, dass die Löschung eines Ansprechpartners nur nach Benennung eines neuen Ansprechpartners durchgeführt werden kann. Siehe Rollenkonzept. <i>Please note, that an account deactivation is only processed, if a new contact is named. See role model.</i>		
Geschlecht / <i>Sex</i>	<input type="checkbox"/> weiblich / <i>female</i>	<input type="checkbox"/> männlich / <i>male</i>
Name (Titel/Vorname/Nachname) <i>Name (Title/First name/Surname)</i>		
Abteilung / <i>Department</i>		
Telefon Büro / <i>Office phone</i>		
Telefon Mobil / <i>Mobile phone</i>		
Anschrift / <i>Address</i>		
E-Mail		
Fax		

Zugriffsrecht <i>Access right</i>	<input type="checkbox"/> Administrativer Ansprechpartner / <i>Administrative contact person</i> <input type="checkbox"/> Technischer Ansprechpartner / <i>Technical contact person</i>	
EINRICHTUNG/LÖSCHUNG <i>Request/Deactivation</i>		
Bitte beachten Sie, dass die Löschung eines Ansprechpartners nur nach Benennung eines neuen Ansprechpartners durchgeführt werden kann. Siehe Rollenkonzept. <i>Please note, that an account deactivation is only processed, if a new contact is named. See role model.</i>		
Geschlecht / <i>Sex</i>	<input type="checkbox"/> weiblich / <i>female</i>	<input type="checkbox"/> männlich / <i>male</i>
Name (Titel/Vorname/Nachname) <i>Name (Title/First name/Surname)</i>		
Abteilung / <i>Department</i>		
Telefon Büro / <i>Office phone</i>		
Telefon Mobil / <i>Mobile phone</i>		
Anschrift / <i>Address</i>		
E-Mail		
Fax		

Hiermit beantragen wir die Einrichtung/Löschung (gemäß definierter Auswahl) der oben genannten weiteren Benutzer in der A&B Clearingplattform laut A&B Rollenkonzept. Wir bestätigen, dass sämtliche Angaben vollständig und richtig sind. Wir werden Sie über etwaige Änderungen der angegebenen Daten informieren.

We hereby request the setup/deactivation of contacts in the A&B clearing platform according to the A&B role model. We confirm that all information is complete and correct. We will inform you immediately about any changes in the provided data.

 Unterschrift/en der zeichnungsberechtigten Person/en
Signature/s of the authorised signatory/signatories

 Firmenstempel
Company stamp

 Name/n der zeichnenden Person/en
Name/s of the signing person/s

 Ort, Datum
Location, Date

Bitte legen Sie für den Nachweis der Vertretungsregelung Ihres Unternehmens einen aktuellen Firmenbuchauszug bei, der nicht älter als drei Monate ist.

Please add a current commercial register report, not elder than three months, to confirm your company's power to represent.

A&B Clearingplattform – Rollenkonzept

A&B Clearing Platform – User Role Model

- **Kommerzieller (Administrativer) Ansprechpartner / Commercial contact**
 - **Verpflichtende Rolle (max. 1User) / mandatory, unique role**
 - Empfänger der Sicherheitenachforderung / *is first point of contact for Margin Calls*
 - Erster Adressat von Informationsschreiben der A&B per Post, E-Mail und Fax / *is addressee for A&B information letters sent by mail, E-Mail or fax*
 - Kann weitere Kontaktpersonen per Email benennen / *is allowed to nominated additional contacts by E-Mail*
 - Volles Zugriffsrecht (Stammdaten, Bilanzgruppen-Daten, Ausschreibungen, Rechnungen, Risiko Management, usw.) / *full access rights (Master Data, Balancegroup-Data, Auctions, Invoices, Risk Management, aso)*
 - Datensenderecht mit registrierter Emailadresse, digitales Signaturzertifikat bei Netzbetreibern erforderlich / *data submission right, digital certificate is necessary for net operators*

- **Technischer Ansprechpartner / Technical contact**
 - **Verpflichtende Rolle (max. 1User) / mandatory, unique role**
 - Erster Ansprechpartner betreffend Datenkommunikation mit A&B / *is addressee for A&B concerning data submission*
 - Kann weitere Kontaktpersonen per Email benennen / *is allowed to nominated additional contacts by E-Mail*
 - Volles Zugriffsrecht (Stammdaten, Bilanzgruppen-Daten, Ausschreibungen, Rechnungen, Risiko Management, usw.) / *full access rights (Master Data, Balancegroup-Data, Auctions, Invoices, Risk Management, aso)*
 - Datensenderecht mit registrierter Emailadresse, digitales Signaturzertifikat bei Netzbetreibern erforderlich / *data submission right, digital certificate is necessary for net operators*

- **Standarddatenadresse / Standard Data E-Mail Address**
 - **Verpflichtende Rolle (max. 1User) / mandatory, unique role**
 - KEIN LOGIN zur Clearingplattform / *NO LOGIN to the clearing platform*
 - Datensenderecht mit registrierter Emailadresse, digitales Signaturzertifikat bei Netzbetreibern erforderlich / *data submission right, digital certificate is necessary for net operators*

- **BG Manager / BG Manager**
 - Volles Zugriffsrecht (Stammdaten, Bilanzgruppen-Daten, Ausschreibungen, Rechnungen, Risiko Management, usw.) / *full access rights (Master Data, Balancegroup-Data, Auctions, Invoices, Risk Management, aso)*
 - Datensenderecht mit registrierter Emailadresse, digitales Signaturzertifikat bei Netzbetreibern erforderlich / *data submission right, digital certificate is necessary for net operators*

- **Trader**
 - Eingeschränktes Zugriffsrecht (Stammdaten, Ausschreibungen, Nominierungen) / *restricted access rights (Master Data, Auctions, Nominations)*
 - Datensenderecht mit registrierter Emailadresse

- **Abrechnungsmanger / Accounting Manager**
 - Eingeschränktes Zugriffsrecht (Stammdaten, Rechnungen, Risiko Management) / *restricted access rights (Master Data, Invoices, Risk Management)*

- **zusätzliche Datenadresse / Additional Data E-Mail Address**
 - KEIN LOGIN zur Clearingplattform / *NO LOGIN to the clearing platform*
 - Datensenderecht mit registrierter Emailadresse, digitales Signaturzertifikat bei Netzbetreibern erforderlich / *data submission right, digital certificate is necessary for net operators*